



CISQ is a member of



The International Certification Network
www.iqnet-certification.com

CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.

ICIM-9001-001805-08

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

VAL CAVALLINA SERVIZI S.R.L.

SEDE CENTRALE / HEADQUARTER

Piazza Salvo D'Acquisto, 80 24069 Trescore Balneario BG IT - Italia

PER LE UNITÀ OPERATIVE VEDERE L'ALLEGATO
FOR OPERATIVE UNITS SEE ATTACHMENT

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

UNI EN ISO 9001:2015

Sistema di Gestione per la Qualità / Quality Management System

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

IAF: 24 - 39 - 36

Gestione igiene ambientale (raccolta, trasporto, conferimento rifiuti urbani ed assimilabili, rifiuti speciali pericolosi e non pericolosi, raccolta differenziata e spazzamento stradale). Gestione Centri di Raccolta rifiuti urbani e assimilabili. Attività di intermediazione di rifiuti senza detenzione. Erogazione del servizio di "Sportello Unico Attività Produttive". Recupero di rifiuti di carta e cartone.

Environmental hygiene services (collection and transportation of municipal solid waste and hazardous / non hazardous special waste, separated and non-separated waste collection and road's cleaning). Management of urban and similar waste collection centers. Supply service of waste brokering without detention. Activities and services supplied by United Incorporate Counter. Recovery of paper and cardboard waste.

Riferirsi alla documentazione del Sistema di Gestione per la Qualità aziendale per l'applicabilità dei requisiti della norma di riferimento.
Refer to the documentation of the Quality Management System for details of application to reference standard requirements.

Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione" e al relativo Schema specifico.
The use and the validity of this certificate shall satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company management systems" and specific Scheme.

Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato, si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it.

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate, please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

DATA EMISSIONE
FIRST ISSUE
14/12/2000

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
13/11/2024

DATA DI SCADENZA
EXPIRING DATE
12/11/2027

Vincenzo Delacqua
Rappresentante Direzione / Management Representative
ICIM S.p.A.

Piazza Don Enrico Mapelli, 75 – 20099 Sesto San Giovanni (MI)
www.icim.it



MS N° 0004



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ
is the Italian Federation of management system
Certification Bodies.



CISQ is a member of



The International Certification Network
www.iqnet-certification.com

Allegato al CERTIFICATO N.
Attachment to CERTIFICATE No.

ICIM-9001-001805-08

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

VAL CAVALLINA SERVIZI S.R.L.

Comprende oltre la Sede Centrale citata sul Certificato, anche le seguenti Unità Operative:
In addition to the Headquarter mentioned on the Certificate, it also includes the following Operative Units:

Via Enrico Mattei, 13 24060 Entratico BG IT - Italia	Deposito mezzi + Gestione igiene ambientale (raccolta, trasporto, conferimento rifiuti urbani ed assimilabili, rifiuti speciali pericolosi e non pericolosi, raccolta differenziata e spazzamento stradale).
VIA S. MARTINA, 10 24062 COSTA VOLPINO BG IT - Italia	Impianto di recupero end of waste di rifiuti di carta e cartone
Piazza Salvo D'Acquisto, 80 24069 Trescore Balneario BG IT - Italia	Uffici direzionali e amministrativi + Erogazione del servizio di "Sportello Unico Attività Produttive".



MS N° 0004



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ
is the Italian Federation of management system
Certification Bodies.

Certificate

CISQ/ICIM S.P.A. has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

VAL CAVALLINA SERVIZI S.R.L.

Piazza Salvo D'Acquisto, 80 24069 Trescore Balneario BG IT - Italia

For Operative Units see Annex/Annexes

has implemented and maintains a/an

Quality Management System

for the following scope:

Environmental hygiene services (collection and transportation of municipal solid waste and hazardous / non hazardous special waste, separated and non-separated waste collection and road's cleaning). Management of urban and similar waste collection centers. Supply service of waste brokering without detention. Activities and services supplied by United Incorporate Counter. Recovery of paper and cardboard waste.

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: **2024-11-13**
First issued on: **2000-12-14**
Expires on: **2027-11-12**

Registration Number:

IT-11971 ICIM-9001-001805-08



Alex Stoichitoiu
President of IQNET



Mario Romersi
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece
MSZT Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Turkey **YUQS** Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

Annex 1 to IQNET Certificate Number:
IT-11971 ICIM-9001-001805-08

VAL CAVALLINA SERVIZI S.R.L.
Piazza Salvo D'Acquisto, 80 24069 Trescore Balneario BG IT - Italia

List of additional locations:

Via Enrico Mattei, 13 24060 Entratico BG IT - Italia
VIA S. MARTINA, 10 24062 COSTA VOLPINO BG IT - Italia

.....
This annex is only valid in connection with the original certificate number mentioned above.
.....

IQNET Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece
MSZT Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUGS** Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



Approvazione del Sistema di Gestione della Qualità

Quality Management System Approval

Attestato N. **ICIM-EOW-010508-03**
Certificate No.

Secondo l'Articolo 6 del Decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del mare del 22 settembre 2020, n° 188
According to Article 6 of the 22 September 2020, No. 188 Italian Environment and Land and Sea Protection Ministry Decree

ICIM S.p.A.
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

Attesta che il sistema di gestione della qualità certificato da ICIM S.p.A. ai sensi della norma EN ISO 9001:2015 ed in riferimento al richiamato settore IAF 24 (Certificato n. ICIM-9001-001805-08 emesso il 13/11/2024) di
Declare that the EN ISO 9001:2015 certified quality management system by ICIM S.p.A. with reference to the aforementioned IAF 24 code (certificate n. ICIM-9001-001805-08 issued on 13/11/2024) of

AZIENDA / FIRM

VAL CAVALLINA SERVIZI S.R.L.

VIA S. MARTINA, 10 24062 COSTA VOLPINO BG IT - Italia

UNITÀ OPERATIVE / OPERATIVE UNITS

Via Enrico Mattei, 13 24060 Entratico BG IT - Italia
VIA S. MARTINA, 10 24062 COSTA VOLPINO BG IT - Italia
Piazza Salvo D'Acquisto, 80 24069 Trescore Balneario BG IT - Italia

PER I SEGUENTI PRODOTTI / FOR THE FOLLOWING PRODUCTS

Recupero end of waste di rifiuti di carta e cartone come indicato dall'articolo 6 comma 1 del Decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare n. 188 del 22 settembre 2020.

End of waste recovery of paper and cardboard waste according to Article 6 of the 22 September 2020, No. 188 Italian Environment and Land and Sea Protection Ministry Decree.

Soddisfa le disposizioni dell'Articolo 6 Decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del mare del 22 settembre 2020, n° 188
Satisfy the provisions of the Article 6 of the 22 September 2020, No. 188 Italian Environment and Land and Sea Protection Ministry Decree

recante i criteri che determinano quando alcuni tipi di rifiuti di carta e cartone cessano di essere considerati tali ai sensi e per gli effetti dell'Articolo 184-ter del Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n° 152.
establishing criteria determining when certain types of waste paper and cardboard cease to be considered as such by the Article 184-ter of the No. 152 of 3 April 2006 Legislative Decree

Vincenzo Delacqua
Rappresentante Direzione / Management Representative

ICIM S.p.A.

PRIMA EMISSIONE
FIRST ISSUE

29/07/2021

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE

13/11/2024

DATA DI SCADENZA
EXPIRING DATE

12/11/2027